GEMEINDE
VÖLS AM SCHLERN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Dorfstraße 14 - 39050 VÖLS

COMUNE DI
FIÈ ALLO SCILIAR
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
via del Paese 14 - 39050 FIÈ

St. Nr. 80008620215 cod. fisc. MwSt. Nr. 00843840216 part. IVA Tel. 0471/725010

Entscheid Nr. 42 vom 09.11.2026

Liquidierung des Anteils der Führungskosten für den Schlachthof Telfen für das Jahr 2026 an die Gemeinde Kastelruth

DER ZUSTÄNDIGE REFERENT
Gerhard Obkircher

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 13.03.2024 wurde die neue Vereinbarung zwischen den Gemeinde Kastelruth, Völs am Schlern, Tiers, St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein hinsichtlich der Aufteilung der Führungskosten für den Schlachthof Telfen in Kastelruth genehmigt.

Nach Einsichtnahme in die vorliegende, von allen beteiligten Gemeinden genehmigte und unterzeichnete Vereinbarung.

Der Aufteilungsschlüssel der Führungskosten wurde aktualisiert.

Das Schreiben der Gemeinde Kastelruth vom 02.11.2026, Eingangsprotokoll Nr. 20721, mit einem Kostenanteil für die Gemeinde Völs am Schlern in Höhe von Euro 7.205,51 für das Jahr 2026 wurde eingesehen.

Nach Vorlage in der Sitzung des Gemeindeausschusses vom **09.11.2026.**

Nach Einsichtnahme in:
- alle vorliegenden Unterlagen;
- die Gemeindesatzung;
- den Art. 18 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

Decisione n. 42 del 09.11.2026

Liquidazione della quota per i costi della gestione del mattatoio Telfen per l'anno 2026 al Comune di Castelrotto

L'ASSESSORE COMPETENTE
Gerhard Obkircher

Con delibera del Consiglio Comunale n. 3 del 13.03.2024 è stata approvata la nuova convenzione riguardante la suddivisione dei costi della gestione del mattatoio Telfen di Castelrotto tra i Comuni di Castelrotto, Fiè allo Sciliar, Tires, Ortisei, S. Cristina e Selva Gardena.

Vista la presente convenzione, approvata e firmata da tutti i Comuni coinvolti.

La chiave di ripartizione dei costi della gestione è stata aggiornata.

È stata vista la lettera del Comune di Castelrotto del 02.11.2026, protocollo in entrata n. 20721, con una quota di costo di Euro 7.205,51 per il Comune di Fiè allo Sciliar per l'anno 2026.

Dopo presentazione nella seduta della Giunta Comunale del **09.11.2026.**

Visto:
- tutta la presente documentazione;
- lo statuto di questo Comune;
- l'art. 18 del regolamento comunale di contabilità;

schlägt

die Liquidierung des Anteils der Führungskosten für den Schlachthof Telfen in Kastelruth in Höhe von Euro 7.205,51 an die Gemeinde Kastelruth für das Jahr 2026, vor.

propone

la liquidazione della quota di costo della gestione per il mattatoio Telfen di Castelrotto nella misura di Euro 7.205,51 al Comune di Castelrotto per l'anno 2026.

DER ZUSTÄNDIGE REFERENT
L'ASSESSORE COMPETENTE
Gerhard Obkircher

DER GEMEINDESEKRETÄR
IM EINVERNEHMEN MIT DEM
REFERENTEN FÜR FINANZEN

nimmt den vorangehenden Zahlungsvorschlag zur Kenntnis und im Sinne des Art. 29 der Gemeindesatzung

verfügt

die Liquidierung des Anteils der Führungskosten für den Schlachthof Telfen in Kastelruth in Höhe von Euro 7.205,51 an die Gemeinde Kastelruth für das Jahr 2026.

Die Unterlagen werden an das Rechnungsamt weitergeleitet, das die Zahlung des Betrages veranlasst.

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE
Heinold Rottensteiner

IL SEGRETARIO COMUNALE
IN ACCORDO CON
L'ASSESSORE ALLE FINANZE

preso atto della su estesa proposta di pagamento ed ai sensi dell'art. 29 dello statuto comunale

dispone

la liquidazione della quota di costo della gestione per il mattatoio Telfen di Castelrotto nella misura di Euro 7.205,51 al Comune di Castelrotto per l'anno 2026.

La documentazione viene inoltrata all'ufficio di ragioneria, il quale predispone gli atti per il pagamento.

DER REFERENT FÜR FINANZEN
L'ASSESSORE ALLE FINANZE
Peter Kompatscher